

զալիք, եաղ վէ բէնիւր իրատընըն նօգսանլըղը, քեաֆֆէսի չիմէն զի- եանը տըր. օթ վէ սամանըն եօգ- լուղունտան, 5 դուրուչուգ սաման, շիմտիտէն 30-40 դուրուչ օլտու, վէ իլէրուտէ 100 դուրուչատա չըգա- ճաղը աչիքեար տըր. իշթէ, չիմէն վէ սաման նօգսանլըղը, պու գըըն եաղմուրար եաղսա տա, զիրաթ- ճըլար, սապըգը կիպի միւքէմմէլ չիֆթճիլիք իտէմէեիպ, ուֆագտան չիֆթճիլիք իթմէկէ պաչաեաճագ- լար տըր. գուրագըղգ աֆէթինին, Ատանաճըգա, իւչ տէօթ սէնէ մահ, սուլարըն նօգսանլըղընա սէպէպ օլ- տու, մահսուլ վէ չիմէն զիեանը, պու սէնէ իշին, իքի միւթօն լիւրա միգտարընա եաղըն տըր, վէ պու- տա, Ատանաճըգ իշին բէք պիւեիւք պիւր զիեան տըր:

Կէլէլիմ էհալինին սէֆիլ հալինէ, զըըն պօլ պօլ եաղմուրար եաղա- ճագ օլտա, վէ մահսուլ արընտա ի- եի օլաճագլարը անլաչըսա պիլէ, տահա մարտա գատար էհալինին իշ- սիլ գալաճաղը մէյտանտէ տիր. հէ- նուղօլ վագըթա 8-9 մահ վար տըր, վէ օլ վագըթա եէթիլմէեէ, պիր նուֆուս իշին, գուրու էթմէք պիլէ եէսէ, ագալի 3 լիւրա իլէ օլապիլիւր չիմտիտէն էլինտէ բարասը, էվինտէ էրգաղը, վէ սաթմաեա էչեասը պու- լունմաեան պիլէրճէ պիլարէկեա- նա լաղըմ օլան իեանէլէրի, վէ մահ- սուլարը մահվ օլմուչ պօրճար ի- չինտէ զարգ օլմուչ օլան զիրաթ- ճըլարըն բարասըղըղընը, վէ ա- հապը էմլաքտէն, բարասըղըղտան սէֆալէթէ տիւչար օլանլար իշին լիւղում կէօթիւլէն իսթիգրաղ ագ- ճէլէրինին թէտարիք վէ թէվզիլինի, քիմէլ տիւ չիւնէճէք տիր. եէրլի- լէրին սահիպ սէրվէթլէրի տիւլիւն. սիւնլէր տէնիլիւր իսէ, պիր գաչքի- չիտէն մաատա բարալը առէմ եօգ տուր, վէ պու առէմլէրին թէքմիլ

սէրվէթլէրիտէ, աճըմըչ պիլէրճէ ֆուգարամըղ իշին, պիր մահ տէ- կիլ, 15 կիւն պիլէ եէթիլմէք. վէ էկէր օրթա հալի էանաֆլար տիւք. քեանճըլար տիւլիւնսիւնլէր տէնի- լիւր իսէ, էանաֆլար, քէսաալըգ- սէպէպիլլէ, հաթթատա էլլէրինէ տիւլէն բարա իլէ, քէնտի աեիլէլէ- լիւրի անճագ գաեըրապիլիլլէր. չիւն քի չօգ կիւն սիֆտահ եօգ տուր, ա- լաճագ պիլմէք, վիլէճէք վիլիւ- մէք, պուլարտա եաբամաղար. էս- նաֆ, քէնտի թէայեիւլիւնիւ թէ- տարիք իթմէք իշին, պիր հաթթա զարֆընտա էլինէ 30-40 դուրուչ կէչ տիլտէ, իւղլըրին 70-80 դուրուչա տօլտուրուպտա, խանէսինէ 2 կիւվ- լէք (իքի իսթանպօլ քիլէս) պու գ- տալ ալմա եր տիւլիւնիւր իքէն, օլ հէնկեամտէ, մըլթար իլէ թահսիւ- տարտա, պաչը ուճունտա, սէմառէն ինմիշ կիպի տուրուր բարա իսթէր, պօրճուլ հօգ տուր տէտիկինտէ, լիւայր, 303 սէնէսինին եէնի վիլկի- սի տիր, տէրլէր, «տահա սէնէ պա- չը կէլէլի 2-3 մահ օլտու, չիմտի բարամ եօգ տուր» տէտիկինտէ, «չօգ ուղաթմա, եա վէր, եա հիւ- քիւմէթէ կիտէլիմ» տէեիպ կէօ- թիւրիւր, վէ օրատա եա վիլէճէքսին եա մահպուս օլաճագսըն թէհ- տիտինի կէօրտիւկիւնտէ, պուղ- տալ ալմագ իշին պիրիքտիլմէքտէ օլտուղու բարալարը մէճպուրիվիլիւր քի թահսիւտարըն էլինտէն գուր- թուլուն. ֆագաթ, չօգ քիմէսնէ- լէր, բարա պուլուպ վիլէմէտիլլէ- լիւնտէն, մահպուս օլմուչ տա տըր- լար: Պիլէրճէ աճ վէ սէֆիլ պի- չարէլէրի քիմ տիւլիւնէճէք տիր, թապիլ հիւքիւմէթի Օէնիլլէ տիւ. չիւնէճէք տիր. վէլի իւլ նիլմէթի պիլմինէթիմիլ գիւտիլիւր թէպտա- լէրվէր էֆէնտիմիլ, հէր սընթիլ թէ- պաասընըն բէֆահը հալի իշին լէՂ ու նիհար տիւլիւնիւպ, լաղըմ կէ.

լէնլէրէ, ֆէրմանլարա էմիլլէր պու. եուրմագտա իսէսէ, լաքին, թա- լաֆը էչքէֆի հաղըթի Նէհրիւեա- լիեէ, վագթիւնտէ, վուգուի հալի, քիմէլ պիլտիլլէք քիլէր տիր. վա- լիմիլ տէվէթլու Ռաիֆ բաչա հաղ- լէթլէրի, Մէրսին եալաղը նէօգ- նէտէ եաբարմըչ օլտուղու սէֆի- եէսինտէ, վագթիլլիւրա հաթթըգ վէ սէֆահաթ իլէ կէչիլմէքտէ տիր:

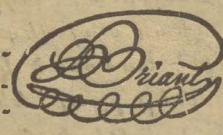
(Տէլ-4)

SIROP DE BRIANT
ՍԻՐՈ ՏԸ ՊՐԻԱՆ
Բարիստէ էճգախանէսի, Րիվօլի
«օգագ Ն. 150»

Իշպու շաբուպու, թապիպլէր էլի սէնէտէն պէրու, կէօքիւս հասթա- լըղարը, վէ էօքիւրիւք, վէ նէպէ, վէ պրօնլիթ, վէ գաթար, վէ կիլի վէ սալիլէ իշին թէրթիպ վէ թէսպիլ իլէ- մէքտէ տիրլէր: Մէղքիւր շաբուպ վի- եատէ շաբուգ թէէսիլի տիլպ, վէ զի- եատէ էլիլի, վէ զիեատէ էհվէն մու- ալիլէրտէն պիրի տիր:

Շիլէօի 2 ֆրանք 25 սանթիմ տիր: Շու աթիտէքի իմզաեա տիգգաթ օլունմալը տըր:

Պէյօղլունտա Մ
Գանճիւկ պիրա-
տէրլէր էճգախա-
նէսինտէ պուլուն-
մաղտա տըր:



QUINA-AROMA
ԷԼԻԲՍԻՐ ՎԻՆԵՐՈ

Իշպու ԳիւնԱ-ԱՐՈՄԵ, էչլէն առի պիր մուալիլէ օլմաեղպ, իլլա ճիտտի իլիմ վէ էմէք զահմիլ իլէ վիճուտէ կէլմիշ տիր, շէօլլէ քի, պուլուն թէրթիպ վէ իշտաա իտէն զաթ, պիւեիւք միւքեաֆաթլարա Նալիլ օլմուչ տուր. եանի 16 պիլի ֆրանք- լըգ նագտի պիր միւքեաֆաթա Նալիլ օլտուգտան պաչգա, պիր չօգտա ալթուն վէ սալիլ միտալար ալմըչ տըր:

Պու մուալիլէլիլ լիլթիպի իշին, իւլ քէրրէ քիլլիւնըն էսաալը ալթուղտան սօնրա, զաեէթ լիլիլ վէ զաեէթ լաթիֆ պիր իլթիլ եաբարմըչ տըր. իլթէ Գիւնա- Արօմալուն, սալիլ պու եօլտա մուալիլէլիլլէրին քեաֆֆէսինտէն զիեատէ ալէալը- զընըն սըրը վէ հիլմէթի պուլունտա տըր: Պու իլաճ միտէ լաֆիլունէթիլի տէֆ իտիպ, իլթահ հալար, զանա գուլլէթ վիլիլ, վէ կէչիլէնէն Նէպէթլիլի վէ սալիլէեիտէ տէֆ իտէր:

Փարիս, 22 վէ 19 Տրուս սօգաղընտա վէլէճգաճըլարտա պուլունտու:

ՏՕԳԹԵՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ
Մասնագէտ Գաղղիական և ծննդական գործարանաց վերաբերեալ ախտից, փո- խադրած է իւր հիւանդ շնորհելու տեղի Գալաթա կամուրջին գլուխը Ռիանքօ խան թիւ 5, ուր կը գտնուի ամեն օր:

ՏՕԴԹՕՐ ԼԵՍՍԵՒ ԼՈՒԷՆՍԻ
Խալիլ սէնէտէն պէրու, խասսէ- թէն լաֆուլմաճըլըգ (չօճուգ ալ- մագըլըգ) սանաթըլլա, չօճուգ լա- րա տալիլ օլան խասթալըլար թա պապէթիլի Ամանեատա թահսիլ իլէ ախղը շէհատէթնամէ իթմիլ օ- լան սօգթօր էսալի էֆէնտի (էս- քէնագի, հէր կիւն, Պէյօղլունտա, թըննէլ մէյտանընտա 2 նիւմէրօլու Սիւմպիլը Սօգաղը աղղընտա, վէ մըլաիւ Ռ. Պօսէնին քիլմապ մա- ղաղալը իսթիլիտէ վագը քէնտի խանէսինտէ քէյֆիպ գապուլ իթ- մէքտէ օլտուղու կիպի. բաղար իր- թէսի կիւնիւնտէն բէլչէնէպիլի կիւ- նիւնէ գատար տախի, ալաֆրանկա էօլլէտէն սօնրա սաալիլ 1 լտէն սաաթ- պիլէ գատար խալարթ պագմագ- տա տըր:

Տօգթօրու միւմալիլէլի էսալի էֆէնտի էսքէնագի հաղգընտա, չալիւնը մէմուսիլիլէթ սուրէթտէ հիւսնի շէհատէթլէր վէ մէտհ ու սէնալէր իշիլմէքտէ օլտուղունտա:

տան, միւրաճատիլ իտէն խասթա- կեանըն մէմուսն օլաճագլարը մէլ մուլի գալիտէն տիր:



J. MOUSNIER
DRAGEES
ANTI-NERVEUSES
Docteur GELINEAU
et de
J. MOUSNIER
PHARMACIEN
de l'Ecole Supérieure de Pharmacie de Paris
à SCEAUX, près Paris
Prix: du Flacon. 8 fr.
du 1/2 Flacon. 4,50

ՍԻՆԻԲԷ ՏԱՅԻՐ ԻԼԼԷԹԼԷ
ՍԱՐԱ ԻԼԼԷԹԻ

Իշպու ժէլիլիս թէսմիլլէ օլունան քէրլամէլէր, սինիլի տալիլ իլլէթլէր չիւն, էն զիեատէ շիֆապախը պիր մու- լիլէ տիրլէր: Սարա իլլէթի իշին, Նէվի մուալիլէտէն զիեատէ գուլլէթ թէէսիլլի, վէ ֆալիտէլի տիրլէր:

Պու շէքէրլամէլէր, ալէլ խուսուս պղը զէմանլէրտէ, գատընլարըն իլթիլ պընը մուճիպ, վէ տէրէճէլի Նիհանէ թէէսիլլի վէ հիտտէթէ տիւչար օլտու թարաֆ ու էթրաֆլարընը հիւղն ու լալարը օլան ֆէնալըղը, ֆէվզէլատէ տըրլէրտէ տէֆ վէ իլալէ իտէրլէր:

Պուլուն թէքմիլ շիլէսի 8 ֆրանք, եաբըմ շիլէսի տախի 4 1/2 ֆրանք տըր: Պէյօղլունտա վագը Մ. Գանճիւք պիր տիրլէրին Պրիթանիք նամ էճգախանէ- լիլտէ, վէ իլվիլտէ տախի Մ. Սալ Գանճիւք էճգախանէսինտէ պուլունտա: